

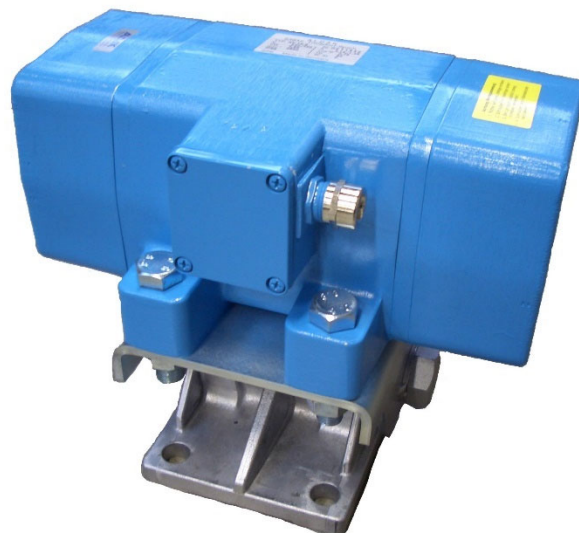


***VIBRATIONSMOTOREN
ELECTRIC VIBRATORS
&
BIEGEGELENKE
BENDING JOINTS***

Technische Daten & Maße

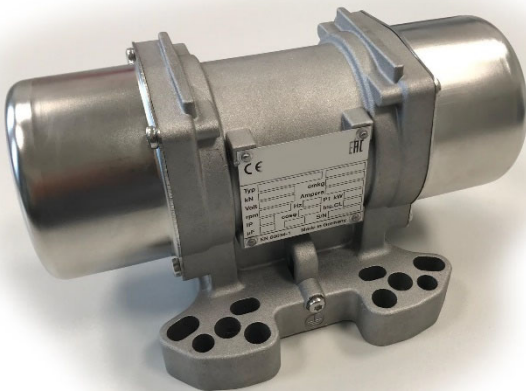
/

Technical Data & Dimensions



STANDARDS

- **Schutzhauben /** **Edelstahl / Stainless steel** außer /except
Weight Covers: **AV 0,1-2 & AV 50-2: Aluguss / aluminium alloy**
- **Gehäuse / Casing:**
Alugehäuse / casing in aluminium
- **Oberfläche Gehäuse / Casing Surface:**
Aluminium hochlegiert / aluminium high-alloyed (AV 0,1-2, AV 0,4-2, AV 0,9-2 & AV 1-2)
Lackiert, RAL 5012 (alle anderen Größen) / coated, RAL 5012 (all other sizes)
- **Elektrik / Electrics:**
230/400V, 50Hz, 3~ • 230V, 50Hz, 1~ • 12/24V, = (DC)
Schutzart / protection class: IP 66 (ISO 529, EN 60529),
IP69K (ISO20653:2013) bei Gleichstrom Typen / for DC types
Isolationsklasse / isolation class: F
Tropenisolation / tropical insulation
Phasenisoliert: geeignet für Frequenzumformer / phase-insulated: suitable for frequency converters
- **Umgebungstemperatur / Ambient Temperature: -20°C bis / up to + 40°C**



- **Unwuchteinstellung / Weights Regulation System:**
0-100% durch Stufen oder stufenlos /
0-100% by steps or stepless
- **Thermistoren / PTC (130°C):**
AV 50-2
- **Stator / Stator:**
hohes Anlauf-Drehmoment / high starting torque
- **Anschlusskabel / Connecting cable:**
incl. bei Bauart / incl. for design:
AV 0,1-2, AV 0,4-2 & AV 0,9-2

SONDERAUSFÜHRUNGEN / SPECIAL DESIGNS

- **Sonderspannungen / Special voltage: 3~ 42V-700V 50/60Hz**
- **Thermistoren / PTC: 130°C oder / or 155°C**
- **Sonderlackierungen / Special paint finishes**
- **Polumschaltbare Motoren / Pole-changing motors**
- **Stillstandheizungen / Heating systems**

Produktinformation / Product Information	Seite / page 2
---	----------------

Inhalt / Content	Seite / page 3
-------------------------------	----------------

Technische Daten und Maße / Technical Data and Dimensions

Vibrationsmotoren Standard Ausführung / Electric Vibrators Standard Types

2-polig / 2-pole, 3.000/3.600 Upm / rpm	Seite / page 4
4-polig / 4-pole, 1.500/1.800 Upm / rpm	Seite / page 6
6-polig / 6-pole, 1.000/1.200 Upm / rpm	Seite / page 8
8-polig / 8-pole, 750/900 Upm / rpm	Seite / page 8

Biegegeelenke zur Erzeugung von linearer Schwingung bei Einsatz von nur einem Vibrationsmotor

.....	Seite / page 10
-------	-----------------

Vibrationsmotoren Gleichstrom-Ausführung / Electric Vibrators DC Types

2-polig / 2-pole, 3.000/3.600 Upm / rpm	Seite / page 11
---	-----------------

Kontakt Daten / Reference Address	Seite / page 12
--	-----------------

Typ Type	UpM rpm	Arbeitsmoment Working moment		Fliehkraft Centrifugal force				Gewicht Weight	Leistung Power	Strom Current		F _c Einstellung c _f adjustment	
	50Hz / 60Hz	kgcm		kN		kg		kg	kW	A		Stufen / steps	
		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz		50Hz 400V	60Hz 480V	50Hz	60Hz

AV 0,1-2*		0,08	0,08	0,04	0,06	4,1	6,1	0,97	0,025	0,11	1~230V	-	-
AV 0,4-2**		0,4	0,4	0,20	0,29	20	30	1,80	0,050	0,10	0,10	4	4
AV 0,9-2**		0,9	0,9	0,45	0,65	46	66	2,1	0,050	0,10	0,10	9	9
AV 1-2**		1,0	0,8	0,50	0,58	51	59	3,4	0,095	0,18	0,15	10	8
AV 3,7-2**		3,7	3,7	1,76	2,53	179	258	5,9	0,16	0,29	0,24	8	8
AV 6-2		6,0	-	2,86	-	292	-	6,2	0,16	0,29	-	9	-
TX 3,7-2**		3,7	3,7	1,76	2,53	179	258	5,4	0,16	0,29	0,24	8	8
TX 6-2		6,0	-	2,86	-	292	-	6,3	0,16	0,29	-	10	-
AV 6,1-2	3.000	6,1	4,5	3,05	3,29	311	335	7,64	0,30	0,57	0,48	8	6
AV 8,4-2	3.600	8,4	6,1	4,20	4,39	428	448	8,35	0,35	0,70	0,58	11	8
AV 8,41-2		8,4	6,1	4,20	4,40	428	449	15,3	0,65	1,25	1,04	6	4
AV 10,5-2		10,5	7,5	5,25	5,40	535	550	15,6	0,65	1,25	1,04	7	5
AV 12-2		12	9,0	6,00	6,48	612	661	15,8	0,65	1,25	1,04	8	6
AV 15-2		15	10,5	7,50	7,56	765	771	16,3	0,65	1,25	1,04	10	7
AV 21-2		21	15	10,5	10,8	1070	1101	17,5	0,90	1,55	1,29	14	10
AV 25-2		25	18	12,6	12,7	1284	1295	17,9	0,90	1,55	1,29	10	7
AV 31,9-2		32	23	16,5	17,0	1682	1733	19,3	0,90	1,55	1,29	14	10
AV 50-2		50	33	25	24	2548	2446	43,0	2,10	3,80	3,17	12	8

Aluminium-Gehäuse / casing in aluminium

neue Maße / new dimensions !

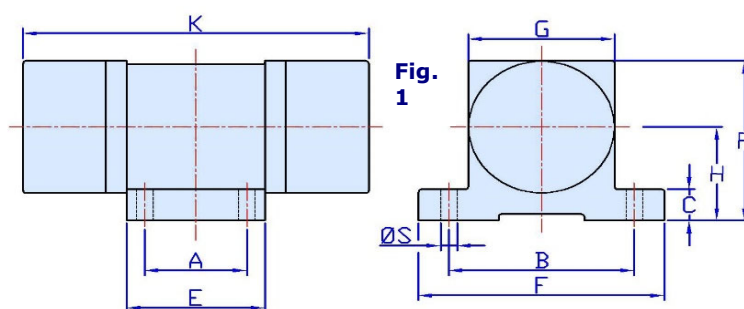
* **nur** lieferbar für: / **only** available for: **1~230V, 50**
incl. 1m Kabel / cable

** **auch** lieferbar für: / **also** available for: **1~230V, 50 (Betriebskondensator erforderlich! /**
Operating capacitor required!)
AV 0,4-2 & AV 0,9-2 incl. 2m Kabel / cable

Arbeitsmoment = 2x statisches Moment / Working moment = 2x static moment

Typ	Fig. #	A mm	B mm	Ø S mm	C mm	E mm	F mm	H mm	G mm	P mm	K mm	Kabel Ø Cable Ø	Kabelverschr. Cable gland
AV 0,1-2	1	30	70	6	8	42	82	32,5	63	64	83	5 - 10	M16x1,5
AV 0,4-2	1	BQ* Multifuß			12	90	105	49	80	90	151	5 - 10	M16x1,5
AV 0,9-2		BQ* Multi-hole fastening			12	90	105	49	80	90	151	5 - 10	M16x1,5
AV 1-2	1	CQ* Multifuß / Multi-hole ...			20	90	125	72	80	113	161	5 - 10	M16x1,5
AV 3,7-2	1	DQ* Multifuß			25	153	160	87	96	137	203	6 - 12	M20x1,5
AV 6-2		DQ* Multi-hole fastening			25	153	160	87	96	137	233	6 - 12	M20x1,5
TX 3,7-2	1	TQ* Multifuß			25	110	158	87	96	137	203	8 - 13	M20x1,5
TX 6-2		TQ* Multi-hole fastening			25	110	158	87	96	137	233	8 - 13	M20x1,5
AV 6,1-2	1	E* Multifuß			26	153	160	91	114	150	265	6 - 12	M20x1,5
AV 8,4-2		E* Multi-hole fastening			26	153	160	91	114	150	265	6 - 12	M20x1,5
AV 8,41-2	1	F* Multifuß F* Multi-hole fastening			40	156	210	86	170	190	329	8 - 13	M20x1,5
AV 10,5-2					40	156	210	86	170	190	329	8 - 13	M20x1,5
AV 12-2					40	156	210	86	170	190	329	8 - 13	M20x1,5
AV 15-2					40	156	210	86	170	190	329	9 - 13	M20x1,6
AV 21-2					40	156	210	86	170	190	329	10 - 13	M20x1,7
AV 25-2					40	156	210	86	170	190	329	11 - 13	M20x1,8
AV 31,9-2					40	156	210	86	170	190	329	12 - 13	M20x1,9
AV 50-2	1	120	250	22	55	170	300	110	205	240	370	8 - 13	M20x1,5

BQ *	oder / or	60	85	6
	oder / or	78	83	6
CQ *	oder / or	25-40**	92	6,5
	oder / or	30	85-102**	9,0
	oder / or	60-85**	85-106**	9,5
	oder / or	62-84**	106	9,0
DQ *	oder / or	62-74**	106	9,0
	oder / or	65	140	12,5
	oder / or	90	125	12,5
	oder / or	115	135	11
	oder / or	135 - 124**	115 - 110**	11
	oder / or			
TQ *	oder / or	78	140	11,5
	oder / or	80	110	11,5
	oder / or	55	124	12,5
E *	oder / or	65	140	12,5
	oder / or	80	110	11
	oder / or	115	135	11
	oder / or	135 - 124**	115 - 110**	11
F *	oder / or	100	180	17
	oder / or	105	140	13



* Diese Kombinationen sind alle gebohrt!

* All these combinations are drilled!

** Langlöcher / Oblong holes

Die jeweils gültigen Montage- und Betriebsanleitungen sind zu beachten. / Use also the "Operating Instructions" book

YI

Tel +49(0)2241-16960 · Fax +49(0)2241-169616 · Germany · 53842 Troisdorf · Redcarstr. 18

Typ Type	UpM rpm	Arbeitsmoment Working moment		Fliehkraft Centrifugal force				Gewicht Weight	Leistung Power	Strom Current		F _c Einstellung c _f adjustment	
	50Hz / 60Hz	kgcm		kN		kg		kg	kW	A		Stufen / steps	
		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz		50Hz 400V	60Hz 480V	50Hz	60Hz

AV 3,7-4 *		3,7	3,7	0,44	0,63	45	64	5,9	0,14	0,33	0,28	8	8
AV 6-4		6,0	6,0	0,71	1,10	72	112	6,5	0,14	0,33	0,28	9	10
AV 9-4		9,0	–	1,10	–	112	–	7,3	0,14	0,33	–	10	–
TX 9-4		9,0	6,3	1,10	1,10	112	112	7,3	0,14	0,33	0,28	20	14
AV 11,5-4	1.500	11,5	8,4	1,43	1,51	146	154	9,0	0,19	0,43	0,36	15	11
AV 17,8-4	/ 1.800	17,8	12,4	2,20	2,21	224	225	10,6	0,19	0,43	0,36	23	16
AV 18-4		18	12	2,20	2,11	224	215	19,6	0,45	0,83	0,69	12	8
AV 30-4		30	21	3,75	3,78	382	385	20,1	0,45	0,83	0,69	20	14
AV 42-4		42	28	5,25	5,04	535	514	22,1	0,45	0,83	0,69	15	10
AV 60-4		60	42	7,75	7,81	790	796	23,3	0,45	0,83	0,69	stufenlos / stepless	
AV 77,9-4		78	54	9,8	9,8	999	999	25	0,45	0,83	0,69	stufenlos / stepless	

Aluminium-Gehäuse / casing in aluminium	neue Maße / new dimensions !
Sphärogussgehäuse / Casing in spheroidal cast iron	

* **auch** lieferbar für: / **also** available for: 1~ 230V, 50 (Betriebskondensator erforderlich! / Operating capacitor required!)

Arbeitsmoment = 2x statisches Moment / Working moment = 2x static moment

Typ	Fig. #	A mm	B mm	Ø S mm	C mm	E mm	F mm	H mm	G mm	P mm	K mm	Kabel Ø Cable Ø	Kabelverschr. Cable gland
-----	--------	------	------	--------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------	---------------------------

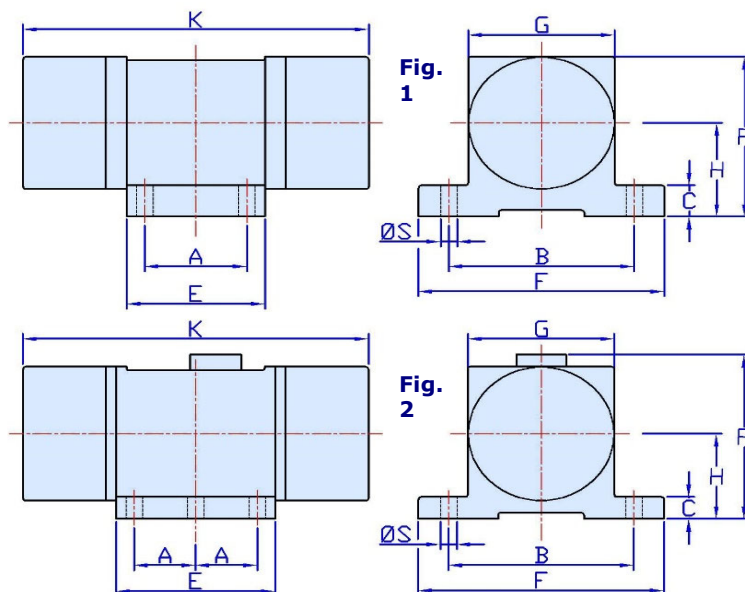
AV 3,7-4	1	DQ* Multifuß DQ* Multi-hole fastening			25	153	160	87	96	137	203	6 - 12	M20x1,5
AV 6-4					25	153	160	87	96	137	233	6 - 12	M20x1,5
AV 9-4					25	153	160	87	96	137	273	6 - 12	M20x1,5
TX 9-4	1	TQ* Multifuß / Multi-hole f.			25	110	158	87	96	137	273	8 - 13	M20x1,5
AV 11,5-4	1	E* Multifuß E* Multi-hole fastening			26	153	160	91	114	150	265	6 - 12	M20x1,5
AV 17,8-4					26	153	160	91	114	150	310	6 - 12	M20x1,5
AV 18-4	1	F* Multifuß F* Multi-hole fastening			40	156	210	86	170	190	329	8 - 13	M20x1,5
AV 30-4					40	156	210	86	170	190	329	8 - 13	M20x1,5
AV 42-4					40	156	210	86	170	190	329	8 - 13	M20x1,5
AV 60-4					40	156	210	86	170	190	385	8 - 13	M20x1,5
AV 77,9-4	1				40	156	210	86	170	190	425	8 - 13	M20x1,5

DQ *	oder / or	62-74**	106	9,0
	oder / or	65	140	12,5
	oder / or	90	125	12,5
	oder / or	115	135	11
	oder / or	135 - 124**	115 - 110**	11
TQ *	oder / or	78	140	11,5
	oder / or	80	110	11,5
	oder / or	55	124	12,5
E *	oder / or	65	140	12,5
	oder / or	80	110	11
	oder / or	115	135	11
	oder / or	135 - 124**	115 - 110**	11
F *	oder / or	100	180	17
	oder / or	105	140	13

* Diese Kombinationen sind alle gebohrt!

* All these combinations are drilled!

** Langlöcher / Oblong holes



Typ Type	UpM rpm	Arbeitsmoment Working moment		Fliehkraft Centrifugal force				Gewicht Weight	Leistung Power	Strom Current		F _c Einstellung c _f adjustment	
	50Hz / 60Hz	kgcm		kN		kg		kg	kW	A		Stufen / steps	
		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz		50Hz 400V	60Hz 480V	50Hz	60Hz

AV 6,1-6	1.000 / 1.200	6,1	4,5	0,34	0,38	35	38	7,9	0,15	0,45	0,38	8	6
AV 17,8-6		17,8	12,4	0,98	0,98	100	100	10,6	0,15	0,45	0,38	23	16
AV 42-6		42	28	2,23	2,14	227	218	22,1	0,3	0,65	0,54	15	10
AV 60-6		60	42	3,44	3,47	351	354	23,3	0,3	0,65	0,54	stufenlos / stepless	
AV 77,9-6		78	54	4,3	4,3	438	442	25,3	0,30	0,65	0,54	stufenlos / stepless	

AV 6,1-8	750 / 900	6,1	6,1	0,19	0,27	19	28	7,9	0,12	0,31	0,26	8	8
AV 17,8-8		17,8	17,8	0,55	0,79	56	81	10,6	0,12	0,31	0,26	23	23
AV 42-8		42	42	1,31	1,89	134	192	19,2	0,25	0,6	0,5	15	15
AV 60-8		60	60	1,94	2,79	198	285	23,3	0,25	0,6	0,5	stufenlos / stepless	
AV 77,9-8		78	78	2,45	3,5	250	360	25,3	0,25	0,6	0,5	stufenlos / stepless	

Aluminium-Gehäuse / casing in aluminium	neue Maße / new dimensions !
Sphärogussgehäuse / Casing in spheroidal cast iron	

Arbeitsmoment = 2x statisches Moment / Working moment = 2x static moment

Typ	Fig. #	A mm	B mm	Ø S mm	C mm	E mm	F mm	H mm	G mm	P mm	K mm	Kabel Ø Cable Ø	Kabelverschr. Cable gland
-----	--------	------	------	--------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------	---------------------------

AV 6,1-6	1	E* Multifuß			26	153	160	91	114	150	265	6 - 12	M20x1,5
AV 17,8-6		E* Multi-hole fastening			26	153	160	91	114	150	310	6 - 12	M20x1,5

AV 42-6	1	F* Multifuß			40	156	210	86	170	190	329	8 - 13	M20x1,5
AV 60-6		F* Multi-hole fastening			40	156	210	86	170	190	385	8 - 13	M20x1,5
AV 77,9-6	1				40	156	210	86	170	190	425	8 - 13	M20x1,5

AV 6,1-8	1	E* Multifuß			26	153	160	91	114	150	265	6 - 12	M20x1,5
AV 17,8-8		E* Multi-hole fastening			26	153	160	91	114	150	310	6 - 12	M20x1,5

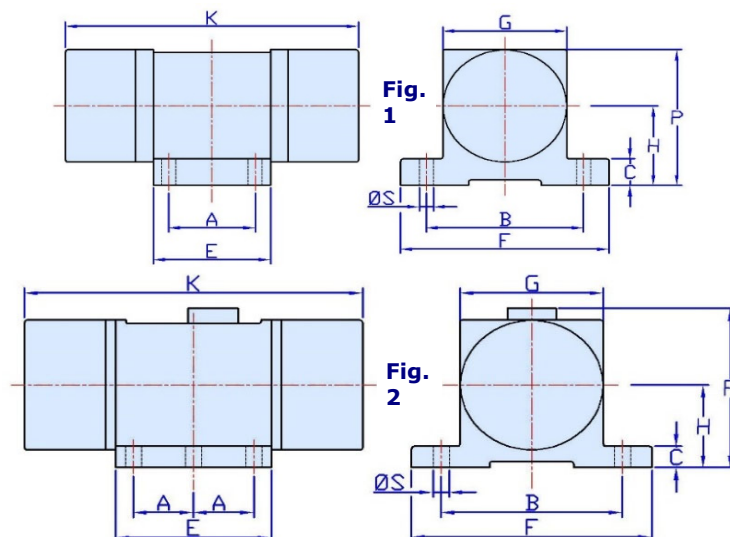
AV 42-8	1	F* Multifuß			40	156	210	86	170	190	329	8 - 13	M20x1,5
AV 60-8		F* Multi-hole fastening			40	156	210	86	170	190	385	8 - 13	M20x1,5
AV 77,9-8	1				40	156	210	86	170	190	425	8 - 13	M20x1,5

E *		65	140	12,5
	oder / or	80	110	11
	oder / or	115	135	11
	oder / or	135 - 124**	115 - 110**	11
F *		100	180	17
	oder / or	105	140	13

* Diese Kombinationen sind alle gebohrt!

* All these combinations are drilled!

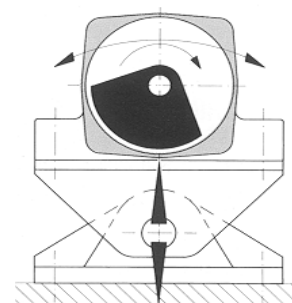
** Langlöcher / Oblong holes



Biegegelenke zur Erzeugung von linearer Schwingung bei Einsatz von nur einem Vibrationsmotor. Zur Verschraubung mit entsprechenden **AV**-Vibrationsmotoren (s. Tabelle) incl. Motorbefestigungsschrauben:

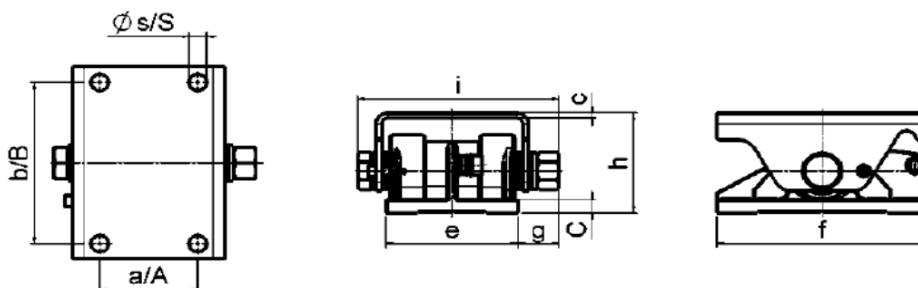
Bending joints for the generating of linear vibration when using only one electric vibrator.

For coupling with corresponding **AV** electric vibrators (see table) incl. motor fastening screws:



Typ Type	passend zu Vibrationsmotor - Typen suitable for vibration motor types	Gewicht Weight
		kg
AVSR-2	AV 1,8-2 bis 8,4-2 • AV 1,8-4 bis 17,8-4 • AV 6,1-6/8 bis 17,8-6/8 • AV 2,35-12V/24V • AV 4,15-24V	3,15
AVSR-15	AV 8,41-2 bis 25-2 • AV 18-4 bis 60-4 • AV 42-6/8 bis 60-6/8	6,90
AVSR-30 *	AV 32-2 • AV 78-4/6/8	7,25

* auf Anfrage



Typ Type	Anbaumaße Vibrationsmotor Mounting dimensions vibrator				Befestigungsmaße Biegegelenk Fastening dimensions AVSR				Außenmaße Biegegelenk Outer dimensions of bending joint				
									mm				
	a	b	s	c	A	B	S	C	e	f	g	i	h
AVSR-2	65	140	13	10	65	140	13	10	65	163	8	135	73
AVSR-15	100	180	18	15	100	180	18	15	135	215	38	195	122
AVSR-30	100	200	18	15	100	180	18	15	135	215	38	195	122



AVSR-15

Technische Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung behalten wir uns vor. / Details are not binding.

YI

Typ Type	UpM rpm	Arbeitsmoment Working moment	Fliehkraft Centrifugal force	Gewicht Weight	Leistung Power	Strom Current	F _c Einstellung c _f adjustment
		kgcm	kN	kg	kW	A	Stufen / steps

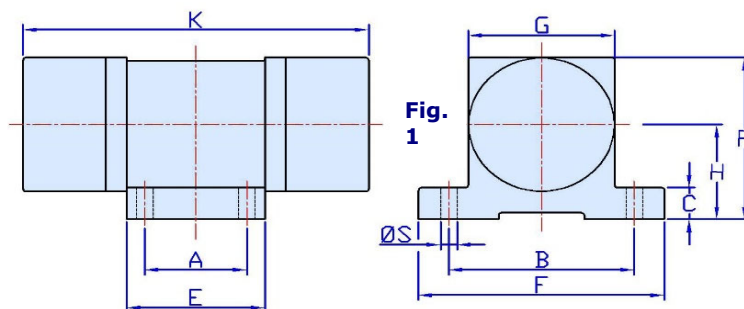
AV 2,35-12V	~ 50 Hz	2,33	1,10	4,8	0,072	6 (12V)	5
AV 2,35-24V		2,33	1,10	4,8	0,100	4 (24V)	5
AV 4,15-24V		4,16	1,98	5,4	0,100	4 (24V)	9

Typ Type	Fig. #	A mm	B mm	Ø S mm	C mm	E mm	F mm	H mm	G mm	P mm	K mm	Kabel Ø Cable Ø	Kabelverschr. Cable gland
-------------	-----------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	--------------------	------------------------------

AV 2,35-12V	1	DQ* Multifuß DQ* Multi-hole fastening			25	153	160	87	96	137	221	6 - 12	M20x1,5
AV 2,35-24V					25	153	160	87	96	137	221	6 - 12	M20x1,5
AV 4,15-24V					25	153	160	87	96	137	261	6 - 12	M20x1,5

Aluminium-Gehäuse / casing in aluminium

DQ *		62-74**	106	9,0
	oder / or	65	140	12,5
	oder / or	90	125	12,5
	oder / or	115	135	11
	oder / or	135 -	115 -	11
		124**	110**	



* Diese Kombinationen sind alle gebohrt!

* All these combinations are drilled!

** Langlöcher / Oblong holes



Redcarstr. 18
53842 Troisdorf
Germany

 +49 (0)2241 - 1696 - 0
 +49 (0)2241 - 1696 - 16

info@aldak.de
www.aldak.de